

Arts and Museum Events in New Taipei City

新北市藝遊

2023
9月號

TAIWAN GOLDEN AGES

Exploring the Archives of Taiwan's Gold and Copper Industries

臺金歲月

臺灣金銅礦務產業檔案微型特展



2023
04.28-10.19

新北市立黃金博物館 | 共學館二樓



日文版

カバーストーリー



2023年台湾デザイン展は10月に新北市で開催されます！メインビジュアルは「叁式UltraCompos」が手掛け、新北市民の声をミックスして都市の共鳴を作り上げます！

「2023台湾デザイン展」は10月6日から10月22日まで新北市で開催されます。今年初めて新北市の鶯歌区で開催され、美術館を中心に三鶯地域周辺のアート・カルチャースペースをつなぎ、市内29の行政区にまでデザインのエネルギーを拡散させます。テーマは人間性に着想した「O 起來」となります。「O」は「環状」を表す記号であり、形容詞または動詞として、新北市の環状の都市風景、ノードをつなぐ環状高架道路、運転手がハンドルを操る姿勢、工場内で回転し続ける機械の軸心などを表現しています。山と川、風習、民族、産業、芸術、生活、都市ガバナンスからソーシャルデザインなどの側面を通じて、新北市の様々なデザインとその様態を捉えます。

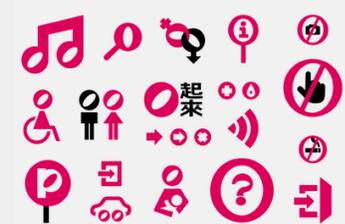
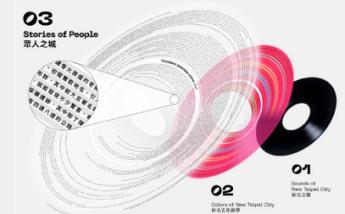
デザイン思考を通じて地域の文脈を整理し理解を深め、この都市を再構築するこ

とで、新北市が着実に自分自身を超えていく姿勢を表し、日常生活から大きな社会構造まで、新北市の内在的なエネルギーを明らかにします。

メインビジュアルは知名度の高い「叁式UltraCompos」が手掛け、アートディレクター・何庭安氏とデザインチームが市民都市である新北市の特徴から着想を得て、一つの顔や声でなく、都市の様々な要素をミックスステップのように混合させています。新北市の多様性を表現し、デザイン展のテーマに呼応するために、数多くの「O」で画面を構成し、ミックスステップのキラキラとした反射光になぞらえて大量な文字で新北市の自然環境、人文景観、百業百工を細かく表現し、まるで市民の声で構成される交響曲のように仕上げられています。カラープランは新北市の五つの美学ゾーンの代表色を組み合わせてお

り、鶯歌陶器の赤色、青空海岸の青色、黄金山城の黄色、翠緑山林の緑色、都市探索の灰色で様々な要素が限りなく融合しあった都市の特徴を表現しています。

「三鶯文創整合計画」は近年、新北市の重要な開発計画として、新北市美術館を中心に都市景観の再構築、ライフスタイルの美的創造、文化観光体験、産業イノベーションと付加価値創出、ブランディング活動の5つの面で展開され、三鶯地区を北台湾で最も重要なアート拠点にすることを目指しています。10月に開催される台湾デザイン展は、デザインの力を通じて新北市の文化ガバナンス思想を示し、新北市の都市美学を発展させます。



2023年台湾デザイン展は10月に新北市で開催されます！

10/06-10/22
2023 台湾デザイン展
www.designexpo.org.tw



編集者の選択



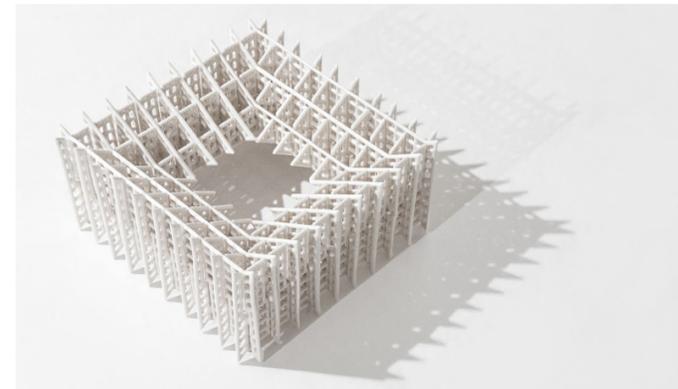
2023年新北市ミュージカルフェスティバル
心温まる秋の劇場を創造する - HeartandMusic

2023年新北市ミュージカルフェスティバルは、「HeartandMusic（ハートアンドミュージック）」をテーマに企画され、8月19日から9月17日までの期間に、国内外からプロのミュージカルアーティスト3組を招聘し、多くのミュージカル公演を開催します。四喜坊劇団の《顔のない人形》は、希少疾患である「モビウス症候群」からインスピレーションを得て、勇敢で前向きに生きる家族の物語を描いています。韓国のJUK-DAL Music TheaterとC MUSICALが共同制作した《オイディプス》は、歴史的な古典劇をミュージカルに改作し、人間が運命に挑み自由へと向かう強い意志を表現しています。ま

た、刺点創作工房による台湾初のゾンビをテーマにしたミュージカル《ゾンビラン》は、今回のミュージカルフェスティバルで初演されます。チケットはOPENTIXプラットフォームで絶賛販売中です。詳細情報については、新北市芸文センターの公式ウェブサイトをご覧ください。



即日より09/17まで
新北市芸文センター
02-2253-4417#101
www.artcenter.ntpc.gov.tw



原型—區杏儀陶芸展

区杏儀（イライザ・オー）の創作の意図は、陶土の限界を探索し、デジタル技術と建築装飾芸術を駆使して、多様な陶土の表情を創造することにあります。今回の展覧会のテーマは「原型」であり、物理的な装飾の形式で人間が心の穏やかさを追求することを表現し、作品を通じてデザインと歴史的な装飾の密接な関係を明らかにします。区杏儀は香港出身の両親がいるものの、カナダで生まれ育ったことから、東西の文化を感知し、思考と表現に独自のスタイルを持たせています。彼女はコンピュータ支援設計（CAD）を使用して数字入力モデリングを行う際に、数学的関係から優雅で美しくバランスのとれた芸術

的要素を見出し、創作の動機とアプローチを形成させました。区杏儀は、過去から現在までの東洋と西洋の建築における装飾的な模様を整理した結果、イスラム教のモスクの美しく華やかで無限に繰り返される装飾様式に感銘を受け、それをCADを用いて描いた現代的な線画と融合させ、幾何学的で構造に富む作品を創り出しています。



即日より10/01まで
新北市立鶯歌陶磁博物館
02-8677-2727#831,832
www.ceramics.ntpc.gov.tw



新北市美術館



- 🕒 10:00-17:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2679-6088
- 📍 鶯歌区館前路 300 號
- 🚉 台湾鉄道→鉄道「鶯歌駅」にて下車、文化路に沿って館前路に出てから道沿いを真っすぐに歩いていくと到着。

新北市立黄金博物館



- 🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-2496-2800
- 📍 新北市瑞芳区金光路8号
- 🚉 台北—金瓜石：MRT「忠孝復興駅」2番出口を出て、九份経由の1062番バスに乗車、「金瓜石（黄金博物館）」にて下車。

国定古跡林本源園邸



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-2965-3061#23
- 📍 新北市板橋区西門街 9 号
- 🚉 MRT→板南線（ブルーライン）「府中駅」にて下車、1番出口から徒歩約8分。

新北市芸文センター



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2253-4417
- 📍 新北市板橋区莊敬路 62 号
- 🚉 MRT→板南線（ブルーライン）「新埔駅」にて下車。4番出口を出て右折し、横断歩道を渡り、文化路二段182巷まで直進し、右折。再び直進し、約3分で到着。

樹林芸文センター



- 🕒 演芸ホール開放時間：開演60分前よりチケット提示でロビーに入場可能。客席開場は開演30分前となります。
- ☎ 02-2682-0035
- 📍 新北市樹林区樹新路 40-8 号
- 🚉 鉄道「樹林駅」正面（鎮前街）出口より左に進み、徒歩約8分で到着（SHOWTIME シネマ横）

新北市立鶯歌陶磁博物館



- 🕒 月曜～金曜09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-8677-2727
- 📍 新北市鶯歌区文化路 200 号
- 🚉 台湾鉄道→台湾鉄道の区間車（各駅停車）に乗車して「鶯歌駅」にて下車。文化路の出口を出て徒歩10分。

🗓 即日より 09/03 まで
黒と白の光—容器の美特別展

新北市立淡水古蹟博物館



- 🕒 月曜～金曜09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-2623-1001
- 📍 新北市淡水区中正路 28 巷 1 号
- 🚉 MRT「淡水駅（終着駅）」に到着したら紅26番、836番のバスに乗り換え、紅毛城まで。

🗓 即日より
淡水古蹟マイクロ博物館

府中 15



- 🕒 09:30-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2968-3600#211
- 📍 新北市板橋区府中路 15 号
- 🚉 MRT→5番線（板南線）に乗車し、「府中駅」にて下車。2番出口を出て、徒歩約40mで到着。もしくは1番出口を右へ進み、横断歩道を渡って直進。約3分で到着。

新莊文化芸術センター



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2276-0182#101
- 📍 新北市新莊区中平路 133 号
- 🚉 MRT→板南線に乗り、「新埔駅」にて下車。805番バスに乗り換え、「新泰游泳池」バス停にて下車。または5番出口を出て藍18番バスに乗り換え、「新莊高中」バス停にて下車。

新北市眷村文化園區—空軍三重一村



- 🕒 10:00-18:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2979-1815
- 📍 新北市三重区正義南路86巷
- 🚉 MRT「中和新蘆線 - 迴龍線」に乗車し、「台北橋」で下車後、徒歩で文化南路→福德南路→正義南路86巷を進みます。

🗓 09/20-2024/01/30
空軍三重一村開幕展—眷情永伝・村声不息

新北市立十三行博物館



- 🕒 09:30-17:00（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-2619-1313
- 📍 新北市八里区博物館路 200 号
- 🚉 MRT「関渡駅」→紅13番バス→「十三行博物館」バス停。または、MRT「淡水駅」→渡し船→紅 22 番バス、704 番バス→「八里行政中心（十三行博物館）」バス停。

🗓 即日より 2024/01/07 まで
船に乗ってきた—台湾古代の外來品特展

新北市坪林茶業博物館



- 🕒 月曜～金曜09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-17:30（第一月曜日休館）
- 🎫 NT\$80
- ☎ 02-2665-6035
- 📍 新北市坪林区水德里水鸞凄坑 19-1 号
- 🚉 MRT「新店駅」にて下車し、923番または緑12番（G12）の新店バスに乗り換え、「坪林国中」バス停にて下車、徒歩約5分で到着。

🗓 即日より 2024/06/02 まで
泡：バブルドリンク文化の千年と未来特別展

板橋 435 芸文特区



- 🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2969-0366
- 📍 新北市板橋区中正路 435 号
- 🚉 MRT→板南線（ブルーライン）「板橋駅」にて下車。310、307、810、857、786番バスに乗り換え、「板橋国中（435芸文特区）」にて下車。

新北市美麗永安芸文センター



- 🕒 09:00-17:00（第一月曜日休館）
- 🆓 Free
- ☎ 02-2929-8830
- 📍 新北市中和区中和路390号2階
- 🚉 MRTオレンジラインに乗車し、「永安市場駅」にて下車。

新板アートギャラリー



- 🕒 09:00-17:00
- 🆓 Free
- ☎ 02-2950-6606
- 📍 新北市板橋区漢城東路166号3階
- 🚉 MRTバナム線「板橋駅」3A出口を出て、板橋駅1階東側から仙民街を直進し、漢城東路を右折して徒歩7分程度です。

🗓 即日より 09/17 まで
こんにちは！マイワールドオブカラーを紹介します